

Date: Monday, 13 July 2020 5:52 PM
Subject: URGENT: COVID-19 Update - Message from NSW Health regarding access to RACFs_13 July 2020
Importance: High

NSW Health is requesting residential aged care facilities screen staff and visitors against the following venues and dates:

新南威爾士州健康局要求曾在以下日期去過以下場所的療養院的工作人員及訪客進行檢查：

- **Crossroads Hotel, Casula:** 3-10 July (people who attended the Crossroads Hotel during these dates are advised to immediately self-isolate until 14 days after they were last there and attend a clinic for testing even if they have no symptoms
https://www.health.nsw.gov.au/news/Pages/20200712_01.aspx)
- **Picton Hotel:** 4, 5, 9, 10 July
- **Planet Fitness, Casula:** 6 - 10 July
- **Star City Casino: 4 July (8:00pm - 10:30pm) 星港城賭場**
- **Canterbury Leagues Cub: 4 July (11:00pm - 1:00am) 坎特伯雷球會俱樂部**
- **Narellan Town Centre Shopping Town** (Kmart, Target, Best & Less, H&M and food court): 6 July
- **Zone Bowling, Villawood: 27 June (11:00am - 3:00pm) 維拉伍德草地滾球場**
- **Cook, Kurnell:** 5 July (11:30am - 12:30 pm)
- **Highfield, Caringbah:** 5 July (6:00pm - 9:00pm)
- **Merimbula RSL:** 6 July (6:00pm - 9:00pm)
- **Waterfront Café, Merimbula:** 7 July (8:30am - 9:30am)
- **Murray Downs Golf Club:** 4-5 July

Staff and visitors who have attended these venues on these dates should not be allowed to enter the facility until 14 days after they last attended the venue and are well.

This list of venues will continue to be updated and included in NSW Health media releases. Residential aged care facilities are strongly encouraged to subscribe to NSW Health media releases and review this list of venues regularly. More information on how to set up this automatic feed is available here:
<https://www.health.nsw.gov.au/Pages/rss.aspx>

在這些日期曾到過這些場所的工作人員及訪客，應在他們上次到過該場所並保持健康之後的 14 天之後，才允許進入療養院。

這些場所的列表將繼續更新，並會在新南威爾士州健康媒體發布。當局強烈鼓勵養老院住客訂閱新南威爾士州健康新聞稿，並定期查看這些場所的更新名單。有關如何設置自動收到更多有關信息，請參閱：<https://www.health.nsw.gov.au/Pages/rss.aspx>

It remains essential that anyone with symptoms, even very mild symptoms, get tested and stay home until cleared. A list of testing clinics is available here: <https://www.health.nsw.gov.au/Infectious/covid-19/Pages/clinics.aspx>

任何有症狀，甚至非常輕微的症狀的人，都必須接受檢查並待在家裡直到健康，這仍然是至關重要的。有關測試診所的列表，可瀏覽：<https://www.health.nsw.gov.au/Infectious/covid-19/Pages/clinics.aspx>